

الاسم:

مسابقة في اللغة الفرنسية

الرقم:

المدّة: ساعتان

De l'espoir malgré tout !

Charles Dickens est un écrivain anglais du XIX^{ème} siècle. Il défend les droits des enfants, de la femme et d'autres causes sociales de son temps. Dans son œuvre « Olivier Twist », Olivier est élevé jusqu'à l'âge de neuf ans dans un orphelinat¹ puis obligé de travailler chez un homme dur et cruel. Dans cet extrait, il s'enfuit vers Londres pour échapper à la maltraitance² dont il est victime.

Olivier se retrouva sur la grande route. Il était huit heures. Il courut et se cacha par moments derrière les haies, jusqu'à midi, dans la crainte d'être poursuivi et rattrapé ; il s'assit alors près d'une borne pour se reposer et se mit à songer pour la première fois à l'endroit qu'il devait choisir pour gagner sa vie. S'il allait à Londres, dans l'immense ville, où personne ne pourrait le découvrir ! Il avait
5 souvent entendu dire qu'il y avait dans cette grande ville des moyens d'existence dont les gens élevés à la campagne ne se doutaient pas. Tout en se laissant aller à ces pensées, il se leva et continua sa route...

Il marcha longtemps, ce jour-là, sans prendre autre chose que son morceau de pain et quelques verres d'eau qu'il demanda sur la route. À la nuit, il entra dans une prairie, se mit à l'abri d'une meule de foin³ pour attendre le jour. Il éprouva un sentiment de crainte en entendant le vent siffler tristement
10 sur la campagne déserte. Il avait froid et faim et se trouvait plus seul que jamais. Fatigué par la marche, il s'endormit et oublia ses peines.

Le matin se levant, il se sentit paralysé par le froid et il avait si faim qu'il acheta du pain au premier village. Quand la nuit le surprit de nouveau, ses pieds étaient gonflés et ses jambes si faibles qu'elles tremblaient sous lui. Cette seconde nuit passée à la belle étoile, sans être protégé par un toit du
15 temps froid et humide, acheva d'épuiser ses forces ; et quand il voulut le matin continuer son voyage, il pouvait à peine traîner les pieds...

Parfois, il s'arrêtait devant une auberge et regardait piteusement⁴ ceux qui allaient et venaient. L'hôtesse de l'auberge donnait souvent l'ordre de chasser cet étrange garçon qui, sans aucun doute, restait là dans l'intention de voler quelque chose. S'il mendiait à la porte d'une ferme, il arrivait neuf
20 fois sur dix qu'on le menaçait de lâcher le chien après lui.

Heureusement, un garde de la gare donna au petit orphelin du pain et du fromage ; une vieille dame qui eut pitié de lui, lui donna le peu qu'elle avait. Il était certain que, sans la bonté du garde et sans la charité⁵ de la vieille dame, avec ses paroles si douces et si bonnes et ses larmes de compassion⁶, le petit Olivier serait mort sur la grande route.

Charles Dickens, Olivier Twist, 1838 (texte adapté d'une version française)

1. Orphelinat : établissement dans lequel sont élevés des enfants sans parents.
2. Maltraitance : acte de violence exercé par un adulte contre le bien-être physique et psychique de l'enfant.
3. Meules de foin : tas, amas d'herbes séchées qui sont placés dans les champs.
4. Piteusement : tristement.
5. Charité : acte d'amour envers les autres.
6. Compassion : sentiment de pitié qu'on ressent à l'égard de la souffrance des personnes misérables.

I-Questions : (12 points dont 0, 5 pour la présentation)

1- Lisez le texte et son paratexte. Choisissez et recopiez la bonne réponse.

2 pts

a- Face aux problèmes des enfants, l'auteur joue le rôle d'un :

- médecin qui veille sur leur santé.
- juge qui les punit et corrige leurs fautes.
- avocat qui défend leur cause.

- b- Le jeune Olivier s'enfuit :
 - ♦ de l'école où il est battu cruellement. ♦ de son lieu de travail où il est maltraité.
 - ♦ de la maison de ses parents où il souffre de faim.
- c- Durant ce voyage, l'enfant :
 - a suffisamment de nourriture et ne risque rien.
 - a suffisamment de nourriture mais risque seulement d'être fatigué.
 - n'a pas suffisamment de nourriture et risque de mourir.
- d- Olivier part pour Londres dans l'espoir de :
 - * trouver un travail sans être reconnu. * découvrir la beauté d'une ville de rêve.
 - * continuer ses études comme tous les enfants.

2- Lisez le deuxième paragraphe.

- a- **Recopiez et complétez** le tableau suivant par des informations tirées des lignes 8 à 11 : **1,25 pt**

Temps	Lieux	Sentiment éprouvé par le personnage
--	--	--
--	--	--

- b- **Quel lien** existe-t-il entre le sentiment éprouvé et le cadre spatio-temporel ? **0,5 pt**

3- Lisez le troisième paragraphe puis **répondez**.

- a- **Relevez** le champ lexical relatif à l'extrême faiblesse du jeune voyageur. **1 pt**
- b- **Indiquez** la valeur de l'imparfait et **expliquez** son emploi dans ce passage. **0,75 pt**
- c- En vous basant sur **a** et **b**, **dites** ce que vous ressentez à l'égard de cet orphelin. **0,5 pt**

4- En vous référant aux paragraphes 4 et 5, **dites** si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses et **justifiez** chacune d'elles en citant le texte : **1,5 pt**

- a- Olivier reçoit de l'aide dans toutes les fermes où il s'arrête.
- b- Seul, un garde sauve le jeune garçon de la mort.
- c- L'hôtesse trouve que la présence de l'enfant devant l'auberge est inquiétante.

5- a- **Complétez** la phrase suivante en vous inspirant des lignes 21 à 24 :

La vieille dame est ... et ... Elle ressent de la ... et de la ... envers le pauvre garçon. **1 pt**

- b- **Précisez** la valeur du conditionnel dans la phrase finale «Il était certain que... Olivier serait mort sur la grande route». **Quel rapport** y a-t-il entre cette phrase et le titre de ce texte ? **1,5 pt**

6- **Relisez** tout le texte puis **répondez**.

- a- **Choisissez et recopiez** la bonne réponse. **1 pt**

Ce texte est écrit pour :

- amuser les lecteurs par un récit merveilleux et leur faire oublier leurs problèmes.
- émouvoir les lecteurs par un récit touchant et les faire réagir face aux problèmes de leur société.
- raconter aux lecteurs un récit d'enfance et leur rappeler les joies de cette étape de la vie.

- b- La date de parution du livre de Dickens remonte à deux siècles. Reste-t-il d'actualité selon vous ? **Justifiez** brièvement votre réponse. **0,5 pt**

Production écrite : (8 points dont 0,5 pour la présentation)

Traitez au choix l'un des deux sujets : *Votre texte fera 18 à 25 lignes (avec +/- 10%) dans une écriture de taille moyenne.*

Sujet 1 : De nos jours, plusieurs problèmes menacent les jeunes adolescents. **Choisissez l'un** des problèmes suivants (addiction aux écrans, pauvreté, discrimination, travail des mineurs), **précisez** les causes du problème choisi et **proposez** trois solutions pour le résoudre.

Sujet 2 : Vous passez dans la rue et vous êtes témoin d'une scène de violence entre un adulte et un jeune mendiant. Vous intervenez pour sauver le pauvre garçon. **Racontez** à vos amis le déroulement de cette scène, **présentez** vos réactions et **exprimez** vos sentiments face à cette violence.

Grille d'évaluation

Pertinence ou adéquation à la situation et à la consigne	Cohérence	Utilisation correcte des outils de la langue	Mise en page et lisibilité
2,5 pts	2,5 pts	2,5 pts	0,5 pt

Corrigé et barème de notation

Q.	Éléments de réponse	Notes						
1. a.	Face aux problèmes des enfants, l'auteur joue le rôle d'un : avocat qui défend leur cause.	0,5 pt						
1. b.	Le jeune Olivier s'enfuit de : son lieu de travail où il est maltraité.	0,5 pt						
1. c.	Durant ce voyage, l'enfant : n'a pas suffisamment de nourriture et risque de mourir.	0,5 pt						
1. d.	Olivier part pour Londres dans l'espoir de : trouver un travail sans être reconnu.	0,5 pt						
2. a.	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Temps</th> <th>Lieux</th> <th>Sentiment éprouvé par le personnage</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>- À la nuit (L.8)</td> <td>- dans une prairie (L.8) - à l'abri une meule de foin (L.8-9) - sur la campagne déserte (L.10)</td> <td>- un sentiment de crainte (L.9)</td> </tr> </tbody> </table>	Temps	Lieux	Sentiment éprouvé par le personnage	- À la nuit (L.8)	- dans une prairie (L.8) - à l'abri une meule de foin (L.8-9) - sur la campagne déserte (L.10)	- un sentiment de crainte (L.9)	0,25 pt x5
	Temps	Lieux	Sentiment éprouvé par le personnage					
- À la nuit (L.8)	- dans une prairie (L.8) - à l'abri une meule de foin (L.8-9) - sur la campagne déserte (L.10)	- un sentiment de crainte (L.9)						
2. b.	Ce cadre spatio-temporel a causé la crainte chez le personnage ; la nuit qui se déploie dans cette campagne dépeuplée cause la peur et la frayeur chez Olivier. Donc, le rapport est un rapport de cause à effet.	0,5 pt						
3. a.	Le champ lexical relatif à l'extrême faiblesse du jeune voyageur est : <ul style="list-style-type: none"> - « paralysé » (L.12) - « si faim » (L.12) - « gonflés » (L.13) - « faibles » (L.13) - « épuiser » (L.15) - « traîner les pieds » (L.16) <p>NB : L'apprenant relève quatre détails seulement de l'ensemble.</p>	0,25 pt x4						
3. b.	Les verbes conjugués à l'imparfait sont : « avait (L.12), étaient gonflés (L.13), tremblaient (L.14), pouvait (L.16) ». L'imparfait est utilisé pour la description. L'usage de l'imparfait souligne l'état physique délabré de l'enfant dû à la faim, à la fatigue, au froid et au long trajet/ affaibli par la faim, la fatigue, le froid et le long trajet.	0,25 pt 0,5 pt						
3. c.	On ressent de l'inquiétude, de la peur devant le spectacle de cet enfant engagé dans une aventure avec très peu de chance de réussite et de grands risques menaçant son avenir et surtout sa vie.	0,5 pt						

4. a	Faux. Justification : « S'il mendiait à la porte d'une ferme, il arrivait neuf fois sur dix qu'on le menaçait de lâcher le chien après lui. » (L. 19-20)	0,25pt x2
4. b.	Faux. Justification : « un garde de la gare donna au petit orphelin du pain et du fromage ; une vieille dame qui eut pitié de lui, lui donna le peu qu'elle avait. » (L. 21-22) OU « sans la bonté du garde et sans la charité de la vieille dame » (L. 22-23)	0,25pt x2
4. c.	Vrai. Justification : « L'hôtesse de l'auberge donnait souvent l'ordre de chasser cet étrange garçon qui, sans aucun doute, restait là dans l'intention de voler quelque chose. » (L. 18-19)	0,25pt x2
5. a.	La vieille dame est douce /tendre/ affectueuse/sensible/ aimable/ sympathique/ bonne/ gentille/ altruiste/ philanthrope ... et généreuse /bienveillante/ noble/ charitable... Elle ressent de la pitié / empathie/ sympathie/... et de la compassion envers le pauvre garçon.	0,25 pt x4
5. b.	-La valeur du conditionnel « serait mort » est l'éventualité / la probabilité / la possibilité / l'hypothèse/... - La phrase finale illustre le titre « De l'espoir malgré tout ! ». Grâce à leur bonté et leur charité, les deux personnages, le garde de la gare et la vieille dame ont assuré la survie à cet orphelin dont la mort était inévitable à cause de tous les dangers rencontrés / encourus. Olivier a de nouveau l'espoir de réaliser son rêve : arriver à Londres et changer son destin.	0,75 pt 0,75 pt
6. a.	Ce texte est écrit pour émouvoir les lecteurs par un récit touchant et les faire réagir face aux problèmes de leur société.	1 pt
6. b	Oui Explication : Ce texte reste d'actualité. De nos jours, les droits des enfants sont parfois bafoués et plus ou moins respectés dans différents pays du monde. Le problème des enfants victimes de maltraitance persiste toujours malgré la présence des ONG (organisations non gouvernementales) qui luttent pour les encadrer et les protéger. Cependant, on remarque une augmentation de la sensibilisation à ce problème grâce aux réseaux sociaux et aux médias.	0,25 pt 0,25 pt